

[INSERT DATE]

ਪਿਆਰੇ/ਪਿਆਰੀ _____:

ਪੰਜੀਕਰਨ ਮੈਂਕੇ ਭਰੀ ਗਈ 'ਘਰੇਲੂ ਭਾਸ਼ਾ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਵਲੀ' (Home Language Questionnaire) ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਜਵਾਬਾਂ ਅਤੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ/ਬੱਚੀ, _____ ਦਾ ਟੈਸਟ, ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਸਟੇਟ ਆਈਡੈਂਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਟੈਸਟ ਫਾਰ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਲੈਂਗੁਏਜ ਲਰਨਰਜ਼ (NYSITELL) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ _____ [ਤਾਰੀਖ] ਨੂੰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ।

Table with 3 columns: ਸਹੀ ਲਗਾਓ (Check/Uncheck), ਪੱਧਰ (Level), ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਵੀਨਤਾ ਦੇ ਪੱਧਰ ਦਾ ਵਰਣਨ (Description of Proficiency Level). Rows include categories like ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ (Entering), ਉੱਭਰ ਰਿਹਾ (Emerging), ਪਰਿਵਰਤਨਸ਼ੀਲ (Fluent), and ਵਿਸਤਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ (Expanding).

ਇਹ ਅਹਿਮ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮਾਪੇ ਲਈ ਪ੍ਰਵੇਸ਼-ਸਿਖਲਾਈ (PARENT ORIENTATION) ਵਿਖੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਵੋ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਵਿਭਿੰਨ ਇੰਗਲਿਸ਼ ਲੈਂਗੁਏਜ ਲਰਨਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣ ਸਕੋ।

ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਸਟੇਟ ਵਿੱਚ, ਸਕੂਲਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਲੋੜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਨਵੇਂ ਦਾਖਲ ਕੀਤੇ ELLs ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਵੇਸ਼-ਸਿਖਲਾਈਆਂ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰਨ ਤਾਂ ਜੋ ਮਾਪਿਆਂ ਅਤੇ ਸਰਪ੍ਰਸਤਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਕੂਲਾਂ ਜਾਂ ਜਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਵਿਭਿੰਨ ELL ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।

ਮਾਪੇ ਲਈ ਪ੍ਰਵੇਸ਼-ਸਿਖਲਾਈ _____ [ਤਾਰੀਖ] ਨੂੰ _____ [ਵਜੇ] ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗੀ:

[ਪਤਾ]

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਜਲਦੀ ਪਹੁੰਚੇ ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰਨੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਈਏ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਪ੍ਰਵੇਸ਼-ਸਿਖਲਾਈ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ _____ ਨੂੰ _____ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਵਾਸਤੇ ਉਪਲਬਧ ELL ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦਾ ਸਮਾਂ ਤੈਅ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।

ਭਾਗ 154-2.3(b) ਦੇ ਤਹਿਤ, ਤੁਸੀਂ 45 ਸਕੂਲੀ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਪੁਨਰ ਸਮੀਖਿਆ ਵਾਸਤੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਜਿਲ੍ਹਾ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਪਛਾਣ ਉੱਤੇ ਸ਼ਾਹ ਝਾਤ ਪਾਵੇ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 45 ਸਕੂਲੀ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰੋ।

ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਧਾਤਰ,

ਜੇ ਪ੍ਰਵੇਸ਼-ਸਿਖਲਾਈ ਪੰਜੀਕਰਨ ਦੌਰਾਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਏਥੇ ਸਹੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ।

ਸਕੂਲ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਨਕਲ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੇ ਚਲੰਤ ਰਿਕਾਰਡ (STUDENT'S CUMULATIVE RECORD) ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ।

